

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : die führende Militärzeitschrift der Schweiz  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 75 (2000)  
**Heft:** 4

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhaltsverzeichnis

<b>Standpunkt:</b>	Simulatoren und die realitätsbezogene Ausbildung	3
<b>Fokus:</b>	Die Bewaffnung im Friedensförderungsdienst	4
<b>Führung:</b>	Gefechtsübung	6
<b>Militärpresse:</b>	EMPA-Kongress 99	8
<b>Ausland:</b>	Über Jugoslawien abgeschossen	10
	Das Military Sealift Command (MSC)	14
<b>Geschichte:</b>	Ein schweizerischer «Don Quijote»	17
	Cocarde, Boxes und Gardesterne	21
<b>Wehrsport:</b>	Prüfung des Durchhaltewillens	24
	Kombinierte Winterwettkämpfe in Andermatt	26
<b>Military-Quiz</b>		27
<b>SUOV aktuell</b>		32
<b>Info + Service</b>		34
<b>Leserbriefe</b>		40
<b>Frauen in der Armee aktuell</b>		42
<b>Agenda</b>		44

**Titelbild:** Voltigeure (Plänkler) des kaiserlich-französischen 2. Schweizerregiments de Castella während des Spanienfeldzuges von 1808/09 (Kommandeur: Oberst Nicolas Antoine Xavier de Castella de Berlens, 1767–1830, Zweiter Oberbefehlshaber der Eidgenössischen Armee 1815, zuletzt Maréchal de Camp). Das abgebildete Aquarell stammt aus der Serie «Les régiments suisses au service étranger» des Zürcher Uniformenkundlers Albert von Escher (1833–1905).  
Sammlung Vincenz Oertle, Maur.



**10**

Tarnkappenbomber  
Lockheed F-117 A  
(Night hawk) im  
Einsatz über Jugo-  
slawien.



**26**

An den Kombinierten  
Winterwettkämpfen  
in Andermatt.

## **SCHWEIZER SOLDAT**

75. Jahrgang  
Ausgabe 4 · April 2000  
ISSN 1421-6906  
Erscheint Anfang Monat  
Jahresabonnement: (inkl. 2,3 % MWSt)  
Schweiz Fr. 54.50, Ausland Fr. 64.–  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft  
«Schweizer Soldat», Biel  
**Schweizer Soldat**  
**Chefredaktor:** Werner Hungerbühler  
Unt. Brieschalden 15, 4132 Muttenz  
Telefon/Fax 061 462 25 00 Redaktion  
**SUOV-Redaktor:** Hugo Schönholzer (sch)  
Lärchenweg 3A, 3800 Matten  
Telefon/Fax 033 823 14 90  
**Literatur-Redaktor:** Dr. Hanspeter Egli (HE)  
Rainweg 5, 4450 Sissach  
Telefon 061 971 10 77, Fax 061 971 34 60  
**Koordination zur Dienststelle Frauen in der Armee:**  
Kpi Beatrix Baur-Fuchs  
St. Gallerstrasse 63a, 9032 Engelburg  
Telefon 071 278 89 36, Fax 071 278 89 55

**Abonnement, Druck:**  
Huber & Co. AG  
Verlag Schweizer Soldat  
8501 Frauenfeld  
Telefon 052 723 55 11, Fax 052 721 54 04  
E-Mail verlag.zeitschriften@huber.ch  
http://www.militaria.ch/htm/inserat.htm  
Postcheckkonto 85-10-0

**Inserateverkauf:**  
oase Anzeigenagentur  
Hegenheimerstrasse 4, 4055 Basel  
Telefon 061 385 94 94, Fax 061 385 94 95  
Nachdruck, auch teilweise, ist nur mit  
Quellenangabe gestattet.



Member of the European  
Military Press Association  
(EMPA)

“ **Leitplanken des Chefs VBS für die  
Abwicklung der Reformen zum neuen  
Armeeleitbild:**

- Die Neutralität steht bei den  
Reformen nicht zur Disposition**
- Ein Bündnisbeitritt ist ausge-  
schlossen, d.h. es wird keinen zur  
NATO oder zur WEU geben.**
- Die Schweiz engagiert sich aktiv  
bei der Friedensförderung.**
- Die neue Armee ist keine Zwei-  
klassenarmee, sondern eine Miliz-  
armee, «bei der die Miliz nicht in  
der zweiten Reihe steht, sondern  
vorne mittut».** ”

Adolf Ogi,  
Bundespräsident und Chef VBS